

THÔNG TIN CÁ NHÂN BỔ SUNG

DR222A VI (REGS/Rev. 01/2023)

Trang 1/2

Nếu quý vị lựa chọn, hãy hoàn thiện các mục dưới đây và cung cấp Mẫu Đơn Ghi Danh Dịch Vụ Phục Hồi Nghề Nghiệp (VR) DR 222 cho văn phòng DOR địa phương qua email, thư tín hoặc trực tiếp. Tuy mẫu đơn này không bắt buộc nhưng thông tin được yêu cầu trong mẫu đơn này là bắt buộc trong suốt quá trình nhận dịch vụ DOR. Quý vị có thể lựa chọn chia sẻ thông tin cá nhân bổ sung khi gặp mặt cố vấn phục hồi nghề nghiệp của quý vị.

Tên:

Giới tính:

 Lựa chọn không tiết lộ

1. Danh Sách Kiểm Tra Chủng Tộc Và Sắc Tộc

 Người Mỹ Da Đỏ Hoặc Bản Xứ AlaskaNhóm Người Châu Á: Người Ấn Độ Châu Á Người Campuchia Người Trung Quốc Người Philipin Người Nhật Bản Người Hàn Quốc Người Lào Người Việt Nam Người Châu Á Khác Người Da Đen hoặc Người Mỹ Gốc Phi

Người Hawaii Bản Địa hoặc Nhóm Người Đảo Thái Bình Dương:

 Người Guam hoặc Người Chamorro Người Hawaii Người Samoa Người Dân Đảo Thái Bình Dương Khác Người Da Trắng Người Mỹ Gốc Latinh Hoặc Tây Ban Nha

2. Nguồn trợ cấp công cộng hàng tháng của quý vị là gì?

 Không nhận trợ cấp công cộng Trợ Cấp Công Cộng (vui lòng hoàn thiện phần sau):

\$ _____ Thu Nhập An Sinh Bổ Sung (SSI)

 Được áp dụng Bị từ chối Đang chờ xử lý Đã tạm dừng/Đã kết thúc

\$ _____ Bảo Hiểm Khuyết Tật An Sinh Xã Hội (SSDI)

 Được áp dụng Bị từ chối Đang chờ xử lý Đã tạm dừng/Đã kết thúc

\$ _____ Hỗ Trợ Tạm Thời Cho Gia Đình Khó Khăn (TANF)

\$ _____ Trợ Cấp Xã Hội Khác

3. Quý vị đã phục vụ tích cực trong quân đội, hải quân hoặc không quân, và được giải ngũ hoặc xuất ngũ trừ trường hợp vi phạm kỷ luật hay chưa?

 Có Không

4. Loại bảo hiểm y tế quý vị có là gì?

 Medicare Tư nhân (việc làm) Trao Đổi Đạo Medicaid (Medi-Cal) Tư nhân (khác) Luật Chăm Công lập (không phải Medicare, Medicaid, hoặc Đạo Luật Chăm Sóc Sức Khỏe Giá Phải Chăng) Sóc Sức Khỏe Giá Phải Chăng Tiểu Bang hoặc Liên Bang Không có

5. Kiểm tra liệu quý vị có đang nhận dịch vụ chuyển đổi theo một trong những điều sau:

 Chương Trình Giáo Dục Cá Nhân Hóa (IEP) Kế Hoạch 504

THÔNG TIN CÁ NHÂN BỔ SUNG

DR222A VI (REGS/Rev. 01/2023)

Trang 2/2

6. Ai giới thiệu quý vị đến DOR?

Tuyên Bố Về Quyền Riêng Tư:

Luật pháp yêu cầu cung cấp thông báo này cho các cá nhân khi thu thập thông tin cá nhân. Mẫu đơn này không bắt buộc và không nhất thiết phải hoàn thiện. Mục đích chính của Thông Tin Cá Nhân Bổ Sung DR 222A là thu thập thông tin cần thiết cho Sở Phục Hồi (DOR) được yêu cầu phải báo cáo cho chính phủ liên bang cho mục đích báo cáo. Dữ liệu được báo cáo trong mẫu tổng hợp, nghĩa là tên và thông tin có thể nhận dạng cá nhân của quý vị sẽ không được báo cáo cụ thể. DOR bắt buộc phải báo cáo tất cả các thông tin đã thu thập vào mẫu này đến chính phủ liên bang cho mục đích báo cáo. Nếu quý vị lựa chọn không hoàn thiện mẫu đơn này, cố vấn phục hồi nghề nghiệp được chỉ định của quý vị có thể cố gắng thu thập thông tin này từ quý vị trong suốt quá trình, song điều này không ảnh hưởng xấu đến việc nhận dịch vụ phục hồi nghề nghiệp của quý vị.

Thông Tin Cá Nhân Bổ Sung sẽ được đưa vào hồ sơ dịch vụ của quý vị tại DOR, và quý vị có quyền kiểm tra lại bất cứ thông tin nào DOR còn giữ về quý vị, trừ khi luật pháp hoặc quy định không cho phép cung cấp thông tin đó. Nếu quý vị có thắc mắc hoặc muốn yêu cầu thông tin, vui lòng liên lạc văn phòng DOR địa phương hoặc quý vị có thể liên lạc Bộ Phận Giao Dịch Khách Hàng Và Bảo Đảm Chất Lượng của DOR theo số (916) 558-5394, dorcustomerserviceunit2@dor.ca.gov, hoặc 721 Capitol Mall, Sacramento, California 95814.

DOR tuân thủ luật pháp và quy định hiện hành về quyền riêng tư của liên bang và tiểu bang. Trong các trường hợp sau, luật pháp cho phép DOR chia sẻ một số thông tin cá nhân mà không cần sự cho phép bằng văn bản của khách hàng: (1) để chính phủ liên bang đánh giá hiệu suất chương trình của DOR; (2) để đáp ứng lệnh của tòa án, điều tra liên quan đến chấp pháp, lừa đảo, lạm dụng, hoặc để bảo vệ khách hàng hoặc người khác; và (3) để sử dụng cho mục đích kiểm tra, đánh giá hoặc nghiên cứu liên quan trực tiếp đến việc quản lý chương trình phục hồi nghề nghiệp hoặc để cải thiện một cách đáng kể chất lượng cuộc sống của đương đơn và khách hàng theo thỏa thuận bằng văn bản. Thỏa thuận bằng văn bản sẽ hạn chế việc sử dụng thông tin và bảo đảm tính bảo mật. Nếu báo cáo cuối cùng tiết lộ bất kỳ thông tin nhận dạng cá nhân nào, cần có thông báo, văn bản đồng thuận. Để biết thêm thông tin, vui lòng xem Chính Sách Về Quyền Riêng Tư Của DOR tại www.dor.ca.gov/Home/PrivacyPolicy.

Dưới đây là danh sách các luật và quy định được thảo luận ở trên trong Tuyên Bố Và Thông Báo Về Quyền Riêng Tư này: mục 3141 trong tiêu đề 29 của Bộ Luật Hoa Kỳ; các mục 361.38, 361.45 và 361.46 trong tiêu đề 34 của Bộ Luật Quy Định Liên Bang; Bộ Luật Dân Sự California các mục 1798 đến 1798.78; và các mục 7140 đến 7143.5 trong tiêu đề 9 của Bộ Luật Quy Định California.